

## TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Tagállami összefoglaló adatok a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló 1857/2006/EK bizottsági rendelet alapján nyújtott állami támogatásokról

(2009/C 202/03)

Támogatás sz.: XA 302/08

A támogatás maximális intenzitása:

Tagállam: Franciaország

A vihar által kidöntött fák után járó támogatás mértéke 25 % és 35 % között változik (a termelő által kötött biztosítástól függően). A fák felegyenesítése és/vagy visszavágása esetén a támogatás intenzitása 90 %.

Régió: Drôme megye

**A támogatási program megnevezése:** Aides à la reconstitution du patrimoine nucicole, complément au dispositif d'indemnisation du Fonds national de garantie contre les calamités agricoles (FNGCA) pour les dommages causés aux exploitations agricoles nucicoles en 2007 et 2008 par les calamités.

Az összes támogatást figyelembe véve a kártalanítás összege nem lépheti túl az állami támogatás maximális értékét, azaz hegyvidéki területek esetében a kár értékének 90 %-át.

Jogalap:

A végrehajtás időpontja:

A 2006. december 15-i 1857/2006/EK rendelet 11. cikke

2008. szeptember 1-jétől, feltéve, hogy a mentességi kérelem bejegyzési számát közzétették a Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóságának honlapján.

Articles L.361-1 et suivants du Code rural

A 2008. május 28-án és 29-én elszenvedett károk csak a vonatkozó rendelet kihirdetését követően vehetők figyelembe (az elismerés iránti kérelem elbírálása folyamatban van).

Articles D.361-1 et suivants du Code rural

A támogatási program időtartama: 2008 végéig.

Arrêtés du ministre de l'agriculture et de la pêche des 21 novembre 2007 et 25 janvier 2008, de reconnaissance au titre des calamités agricoles des dommages subis en 2007 dans la Drôme Règlement 9E1 »Aide à la reconstitution du patrimoine nucicole« adopté par l'assemblée départementale le 16 juin 2008.

A támogatás célja:

Prise en compte ultérieure des dégâts des 28 et 29 mai 2008 dès parution de l'arrêté correspondant (demande de reconnaissance en cours d'examen).

A megye a rendelkezésre álló előirányzatok erejéig segítséget kíván nyújtani azoknak a diótermelőknek, akik a rendkívüli időjárási jelenségek, nevezetesen a 2007. július 8-i és augusztus 2-i heves viharok, a 2007. szeptember 17-i és 18-i kisebbfajta forgószél, valamint a 2008. február 3-ról 4-re virradó éjjel jelentkező szellőkések következtében számottevő károkat szenvedtek. A szóban forgó időjárási jelenségeket, amelyek La Charce, Hostun, Eymeux és Jaillans hegyvidéki településeinek dióültetvényeiben különösen súlyos károkat okoztak, hivatalos rendeletekkel mezőgazdasági katasztrófának (avagy természeti katasztrófának) minősítették.

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások:** 50 000 EUR rendkívüli támogatás a 2008. évre.

Végezetül a 2008. május 28-i és 29-i viharok a Bordeaux-tól St Nazaire-en-Royans-ig terjedő övezetekben és Anneyron régiójának egy részében tovább súlyosbították bizonyos termelők helyzetét, amely így már kritikussá vált. Következésképpen a megyei önkormányzat (Conseil Général) kiterjesztheti a támogatás hatályát ez utóbbi időjárási eseményre is, amennyiben azt valamely miniszteri rendelet és az Országos Mezőgazdasági Kárbiztosítási Alap (Fonds national de garantie contre les calamités agricoles, FNGCA) mezőgazdasági katasztrófának minősíti. Ezzel összefüggésben további döntés meghozatalára és kiegészítő előirányzatok megszavazására lesz szükség.

A kártalanítási összegek kiszámítására vonatkozó szabályok átfogóbbak lesznek, mint azok a szabályok, amelyeket a diófaültetvényeket ért károk értékelésével foglalkozó megyei szakértői bizottság az Országos Mezőgazdasági Kárbiztosítási Alapból nyújtott támogatások (XA 209/08. számú támogatási program) tekintetében meghatározott, de – a közösségi szabályozással összhangban – biztosítani fogják a termést ért kárra vonatkozó 30 %-os minimális küszöbérték tiszteletben tartását, valamint azt, hogy az állami támogatás ne haladhassa meg a hegyvidékek tekintetében megállapított, a támogatásra jogosító veszteségek összegének legfeljebb 90 %-áig terjedő mértéket. Ugyanakkor nem lesznek alkalmazandók az Alapból származó támogatásokat érintő nemzeti korlátozások, például a támogatható összegre vonatkozó alsó határérték, illetve a támogatások felső határértékei.

A javasolt támogatási program – a 2006. december 15-i 1857/2006/EK rendelet 11. cikkében biztosított keretek között – kiegészítené az Országos Mezőgazdasági Kárbiztosítási Alapból egyes termelők számára már folyósított, átalányösszegű támogatásokat.

**Az érintett ágazat(ok):** A támogatásra valamennyi olyan diótermelő mezőgazdasági vállalkozás jogosult, amely azokban a kedvezőtlen helyzetű térségekben működik, ahol a 2007-ben és 2008-ban bekövetkezett rendkívüli időjárási eseményeket természeti katasztrófának nyilvánították.

#### A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Le Département de la Drôme  
Hôtel du Département  
Service Agriculture  
26 Avenue du Président Herriot  
26026 Valence Cedex 9  
FRANCE

#### Internetcím:

<http://www.ladrome.fr/fr/les-services/agriculture-et-environnement/agriculture/reglements-et-subsidations/index.html>

#### Egyéb információk: —

**Támogatás sz.:** XA 147/09

**Tagállam:** Szlovák Köztársaság

**Régió:** A Szlovák Köztársaság minden régiója

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Schéma štátnej pomoci na nadobudnutie a revitalizáciu viacročných rastlín a súvisiacich technológií pre ich kvalitnejšie pestovanie

#### Jogalap:

- zákon č. 231/1999 Z.z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štátnej pomoci“),
- zákon č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“),
- a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 1857/2006/EK bizottsági rendelet 4. cikke
- zákon č. 543/2007 Z.z. o pôsobnosti orgánov štátnej správy pri poskytovaní podpory v pôdohospodárstve a rozvoji vidieka,
- NV SR č...../2009 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa NV SR č. 369/2007 Z.z..

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:**

A programban tervezett támogatás nagyságrendje 2009 folyamán: 2 millió EUR.

A programban tervezett összes támogatás nagyságrendje a 2009–2013 időszakban: 10 millió EUR.

**A támogatás maximális intenzitása:** A kedvezményezetteknek jutott támogatás bruttó összege nem lehet több, mint a támogatható költségek 40 %-a. Az egyedi vállalkozásnak bármely három egymást követő pénzügyi év során nyújtott támogatások összege nem haladhatja meg a 400 000 EUR-t.

**A végrehajtás időpontja:**

- a) A támogatási program azon a napon lép hatályba, amikor a mentesség iránti kérelemhez azonosító számot társítanak, és az összefoglaló információkat közléstesszik az Európai Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóságának weboldalán. A hatálybalépést követően a programot a minisztérium honlapján teszik közzé: <http://www.land.gov.sk/sk/index.php?navID=161&id=1497>
- b) A program módosításait írásos függelékben jelzik. A nem formai vagy adminisztratív jellegű módosításokat az Európai Bizottságnak összegző információk formájában juttatják el, ezek az összefoglaló információk a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság weboldalán történő kihirdetésüket követően lépnek életbe.
- c) A program B. pontjában szereplő európai jogszabályokban vagy bármely más kapcsolódó jogszabályban történt változásoknak a hatálybalépésüket követő 6 hónapon belül meg kell jelenniük a programban.

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:**

Ebben a programban csak a vonatkozó nemzeti szabályozás elfogadását követően lehet támogatást nyújtani.

A támogatások jóváhagyásának határideje: 2013. december 31.

A program 2013. december 31-én zárul.

**A támogatás célja:**

A támogatás a kis- és középvállalkozásokat kívánja befektetésre ösztönözni élő növények vásárlása és az azok minőségi termesztését elősegítő technológiák beszerzése terén. A támogatás az élő növények versenyképességének növeléséhez járul hozzá, a növényegészség javítása céljából az intenzív termesztési technikák átvételét és tanúsított biológiai anyagok használatát ösztönzi. A legfőbb cél a jó minőségű és egészséges termés arányának növelése.

A jogalapban foglaltak szerint bejelentett állami támogatási programok megfelelnek a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet (HL L 358., 2006.12.16.)

módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet 4. cikke előírásainak.

**Az érintett ágazat(ok):** Növénytermesztés, állattenyésztés, vadgazdálkodás és kapcsolódó szolgáltatások

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Ministerstvo pôdohospodárstva SR  
Dobrovičova 12  
812 66 Bratislava  
SLOVENSKO/SLOVAKIA

Tel. +421 259266111

**Internetcím:**

<http://www.land.gov.sk/sk/index.php?navID=161&id=1497>

**Egyéb információk:** A beruházás célja élő növények termesztéséhez tanúsított biológiai anyagok, valamint műszaki felszerelések beszerzése (tartószerkezetek építése, ideértve a jégeső és fagykár elleni védelmet).

**Támogatás sz.:** XA 148/09

**Tagállam:** Szlovák Köztársaság

**Régió:** A Szlovák Köztársaság minden régiója

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Schéma štátnej pomoci na špeciálne, vysoko výkonné zavlažovacie systémy, s minimálnou úsporou vody 25 %

**Jogalap:**

— zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov (ďalej len 'zákon o štátnej pomoci'),

— zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len 'zákon o rozpočtových pravidlách'),

— a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 1857/2006/EK bizottsági rendelet 4. cikke,

— zákon č. 543/2007 Z.z. o pôsobnosti orgánov štátnej správy pri poskytovaní podpory v pôdohospodárstve a rozvoji vidieka,

— NV SR č...../2009 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa NV SR č. 369/2007 Z.z..

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:**

A programban tervezett támogatás nagyságrendje 2009 folyamán: 2,32 millió EUR.

A programban tervezett összes támogatás nagyságrendje a 2009–2013 időszakban: 11,6 millió EUR.

**A támogatás maximális intenzitása:** A kedvezményezetteknek jutott támogatás bruttó összege nem lehet több, mint a támogatható költségek 40 %-a. Az egyedi vállalkozásnak bármely három egymást követő pénzügyi év során nyújtott támogatások összege nem haladhatja meg a 400 000 EUR-t.

**A végrehajtás időpontja:**

a) A támogatási program azon a napon lép hatályba, amikor a mentesség iránti kérelemhez azonosító számot rendelnek, és az összefoglaló információkat közlésezzik az Európai Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóságának weboldalán. A hatálybalépést követően a programot a minisztérium honlapján teszik közzé: <http://www.land.gov.sk/sk/index.php?navID=161&id=1498>

b) A program módosításait írásos függelékben jelzik. A nem formai vagy adminisztratív jellegű módosításokat az Európai Bizottságnak összegző információk formájában juttatják el, ezek az összefoglaló információk a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság weboldalán történő kihirdetésüket követően lépnek hatályba.

c) A program B. pontjában szereplő európai jogszabályokban vagy bármely más kapcsolódó jogszabályban történt változásoknak a hatálybalépésüket követő 6 hónapon belül meg kell jelenniük a programban.

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:**

Ebben a programban csak a vonatkozó nemzeti szabályozás elfogadását követően lehet támogatást nyújtani.

A támogatások jóváhagyásának határideje: 2013. december 31.

A program 2013. december 31-én zárul.

**A támogatás célja:**

A támogatás célja a kis- és középvállalkozások versenyképességének növelése a termelés stabilizálásán keresztül. A cél speciális, nagyteljesítményű, legalább 25 %-os vízmegtakarítást lehetővé tevő öntözőrendszerek létesítése érdekében történő beruházások támogatása.

A jogalapban foglaltak szerint bejelentett állami támogatási programok megfelelnek a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 358., 2006.12.16.) 4. cikke előírásainak.

**Az érintett ágazat(ok):** Növénytermesztés, állattenyésztés, vadgazdálkodás és kapcsolódó szolgáltatások

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Ministerstvo pôdohospodárstva SR  
Dobrovičova 12  
812 66 Bratislava  
SLOVENSKO/SLOVAKIA

Tel. +421 259266111

**Internetcím:**

<http://www.land.gov.sk/sk/index.php?navID=161&id=1498>

**Egyéb információk:** A beruházás célja tartós tárgyi eszközök szerzését támogatni a meglévő öntözőrendszerek felújításával vagy újak létesítésével olyan földterületeken, ahol öntözési eljárásokat már bevezettek, és ahol így legalább 25 %-os vízmegtakarítás érhető el. A beruházás speciális, nagyteljesítményű öntözőberendezések létesítésére irányul.

**Támogatás sz.:** XA 169/09

**Tagállam:** Bulgária

**Régió:** —

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Помощ за водене на родословна книга и за определяне продуктивността и генетичните качества на животните

**Jogalap:**

1. Чл. 12 ал. 1 т. 2 и т. 5 и ал. 2 т. 1. буква „а“ от Закона за подпомагане на земеделските производители
2. Указания, приети с решение на Управителния съвет на Държавен фонд „Земеделие“ за схема на държавна помощ за водене на родословна книга и за определяне продуктивността и генетичните качества на животните

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:**

Az éves támogatási költségvetés a 2010–2013-as időszakban legfeljebb 6 845 120 BGN.

A 2009-es évre az éves támogatási költségvetés legfeljebb 2 402 165 BGN.

**A támogatás maximális intenzitása:**

1. Az 1857/2006/EK rendelet 16. cikke (1) bekezdésének a) pontja értelmében a törzskönyvek vezetéséhez kapcsolódó költségek esetében a támogatás mértéke a támogatható költségek 100 %-áig terjedhet.

2. Az 1857/2006/EK rendelet 16. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében az állatállomány termelékenységének és genetikai minőségének megállapításához kapcsolódó költségek esetében a támogatás mértéke a támogatható költségek 70 %-áig terjedhet.

**A végrehajtás időpontja:** Attól a naptól kezdve, amelyen az Európai Bizottság közzéteszi az interneten a támogatásra vonatkozó adatlapot.

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2013. december 31-ig.

**A támogatás célja:**

Az állattenyésztési ágazat támogatása

Az 1857/2006/EK rendelet 16. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontja, valamint (3) bekezdése.

**Az érintett ágazat(ok):** Állattenyésztés: szarvasmarha-, bivaly-, sertés-, juh-, kecske-, ló-, méh- és baromfitartás.

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Darzhaven fond „Zemedelie“  
bul. Tsar Boris III 136  
1618 Sofia  
BULGARIA

**Internetcím:**

<http://www.dfz.bg/page.php?95>

**Egyéb információk:** —